

ANNIE MONNERIE

méthode de **FRANÇAIS**

2

**LIVRE DE TEXTES
ET D'EXERCICES**

intercodes
ENGLISH EDITION

méthode de FRANÇAIS



LIVRE DE TEXTES ET D'EXERCICES

Anne Monnerie

~~professeur de langues modernes,~~
professeur au Centre International d'études pédagogiques (Sèvres)

annexes et dictionnaire des verbes.

Monique Callamand

Maître assistant à l'université de Paris III Sorbonne nouvelle.

consultante :

Kathryn Talarico, Ph. D.

New York University

dessins de Maurice Rosy

LIBRAIRIE LAROUSSE

17, RUE DU MONT-PARNASSE, 75298 PARIS CEDEX 06
572, FIFTH AVENUE, NEW YORK N.Y. 10036

© **Librairie Larousse, 1984.**

Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, de la nomenclature contenue dans le présent ouvrage et qui est la propriété de l'Éditeur, est strictement interdite.

Librairie Larousse (Canada) limitée, propriétaire pour le Canada des droits d'auteur et des marques de commerce Larousse. — Distributeur exclusif au Canada : les Éditions Françaises Inc., licencié quant aux droits d'auteur et usager inscrit des marques pour le Canada.

ISBN 2-03-800262-2

FOREWORD

Here is the *English edition* of *Intercodes*, as adapted from the *Intercodes* course to the specific needs of English-speaking students.

Additional synthetic grammatical notes, with their corresponding exercises for both training and revision (the "annexes"), have been worked out after several years of thorough usage in the English-speaking world.

Intercodes "English edition" 2, following *Intercodes "English edition" 1*, is made up of 9 dossiers, each dossier comprising:

- 4 units of texts,
- 4 units of exercises,
- annexes.

● The texts

The texts are centered upon aspects of everyday life in France and give direct access to the written language, rapidly providing considerable possibilities for expression.

● The exercises

Short conversations, advertisements, statistics, studies and surveys, documents of all kinds provide contextual support for exercises that bear upon grammatical, lexical or thematic elements appearing in the texts.

The exercises are usually presented in two columns: the left-hand column contains the information material that the student will use to help him carry out the instructions given in the column on the right.

The asterisk indicates words that have not previously appeared in the texts and should consequently be considered as new.

● The annexes

They offer written exercises designed to consolidate what has been learnt and lead the student progressively to think about how the language works. They are divided into grammar, syntax and vocabulary annexes with revision exercises for each dossier. A "Dictionnaire des verbes" lists both the verbs and verbal expressions found in *Intercodes 1* and *2* and, referring to a table of verb/pronoun relationships, gives their constructions.

At the end of the book, a "lexique" lists the new words, dossier by dossier, putting each word into a sentence by way of example. An index makes it possible to trace any word to the dossier and the unit where it first appeared.

SOMMAIRE

Dossier 1. Les problèmes du travail	6	4. Un rayon de soleil sur les panneaux électro-	
1. Ouvrier satisfait	6	raux	96
2. Le travail à la chaîne	8	<i>Exercices</i>	98
3. Des mesures pour améliorer le travail dans les usines	10	<i>Annexes 65 à 74</i>	107
4. Chercher du travail	12	Dossier 6. Santé	114
<i>Exercices</i>	14	1. Bilan de santé	114
<i>Annexes 47 à 50</i>	23	2. La campagne "anti-tabac"	116
Dossier 2. Faits divers, violence, justice	26	3. Interview du ministre de la Santé	118
1. Sur place	26	4. Les médecins, futurs chômeurs ?	120
2. Explosion place du Châtelet	28	<i>Exercices</i>	122
3. Sondage sur la violence	30	<i>Annexes 75 à 85</i>	148
4. La vie dans les prisons françaises : une amélioration ?	32	Dossier 7. La femme	156
<i>Exercices</i>	34	1. Portraits	156
<i>Annexes 51 à 55</i>	42	2. Les femmes cadres	158
Dossier 3. Troisième âge	46	3. Jouets de garçons ... jouets de filles	160
1. Le départ en retraite : un moment difficile	46	4. Les Françaises sont-elles "féministes" ?	162
2. Conseils pour une vieillesse heureuse	48	<i>Exercices</i>	164
3. L'université du troisième âge	50	<i>Annexes 86 à 96</i>	174
4. Une bonne solution contre l'ennui	52	Dossier 8. Urbanisme	180
<i>Exercices</i>	54	1. Les tours	180
<i>Annexes 55 à 58</i>	62	2. Interview d'un architecte	182
Dossier 4. Le commerce	66	3. Résidences secondaires : les citadins à la campagne	184
1. Chez l'épicier	66	4. Les rues pour piétons	186
2. Grandes surfaces ou petits commerces ?	68	<i>Exercices</i>	188
3. La publicité en question	70	<i>Annexes 97 à 110</i>	200
4. "Chers clients"	72	Dossier 9. Adolescents	208
<i>Exercices</i>	74	1. Sondage : les adolescents et leurs parents	208
<i>Annexes 59 à 64</i>	84	2. Le sport au lycée	210
Dossier 5. Petite enfance	90	3. Les adolescents et leurs vêtements	212
1. L'école maternelle en France	90	4. L'argent de poche	214
2. Pour ou contre l'école le samedi matin ?	92	<i>Exercices</i>	216
3. Conseils du Centre national de la protection de l'enfance	94	<i>Annexes 111 à 119</i>	226
		Dictionnaires des verbes (annexe 120)	233
		Lexique	240
		Index	253
		Documents de civilisation	129

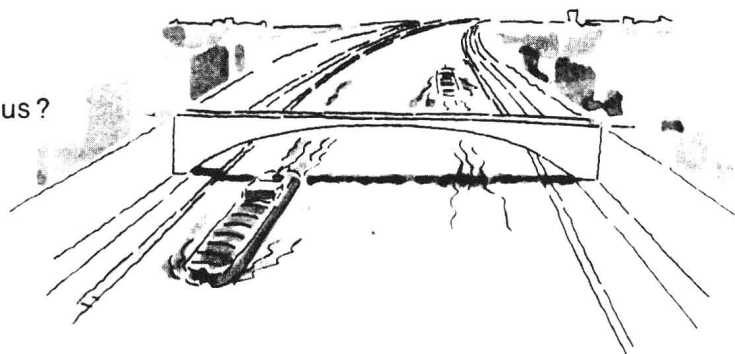
1. LES PROBLÈMES DU TRAVAIL

1. Un ouvrier satisfait

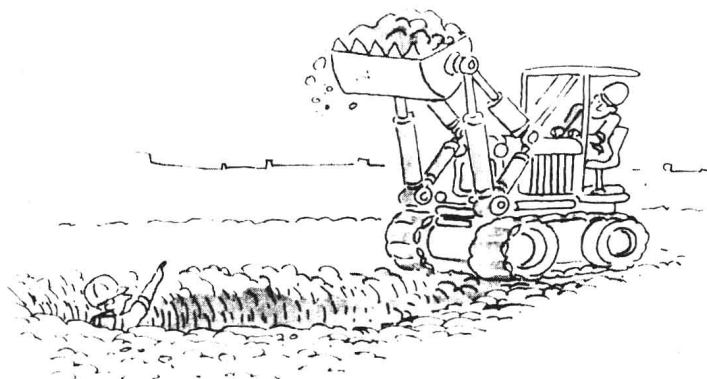


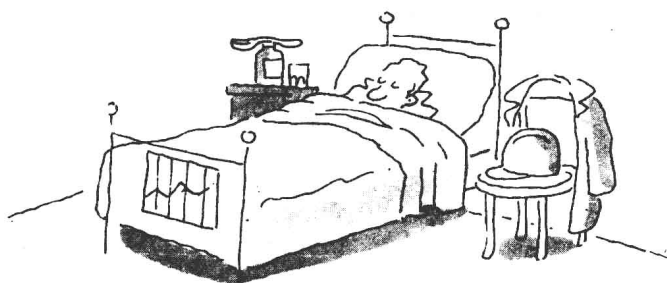
Philippe Aubry a rencontré hier Jean M..., ouvrier du métro de Lyon.

Philippe Quel travail faites-vous ?



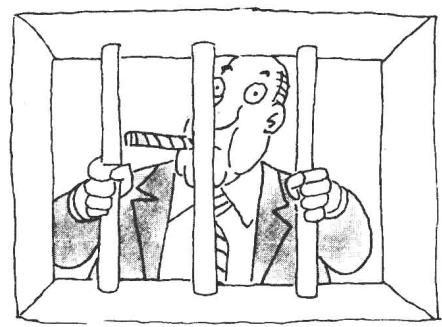
Jean M. On construit des ponts, des stations de métro, on creuse des trous dans différents endroits de la ville...



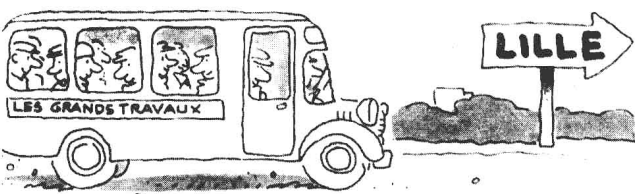


Philippe C'est dur ?
Jean M. On travaille 9 h 1/2 par jour en plein air, même quand il fait mauvais. On attrape régulièrement des gripes ou des rhumes.

Philippe Et la sécurité ?
Jean M. Il y a des progrès : les accidents sont de plus en plus rares. On vérifie les machines régulièrement. Si quelque chose ne va pas, on arrête la machine, et on regarde. Aujourd'hui, quand il y a un accident, les patrons risquent la prison.

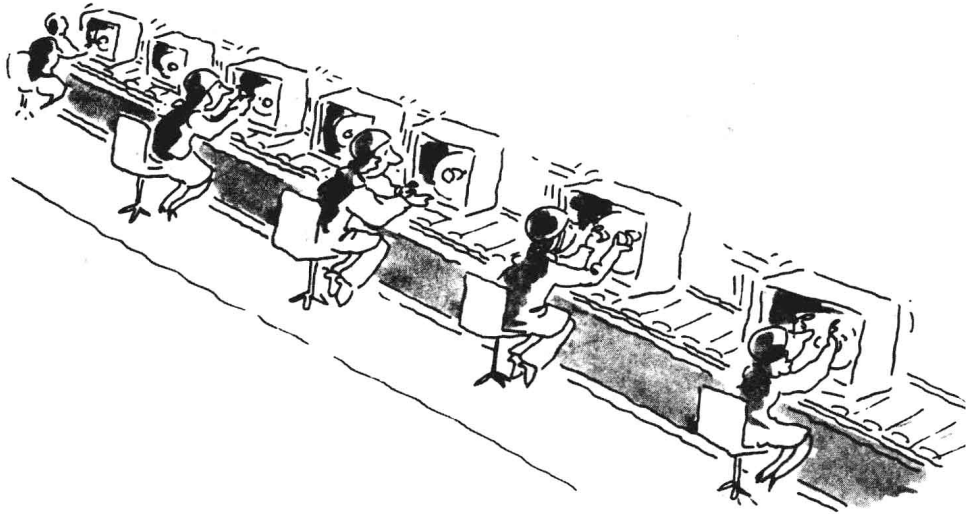


Philippe Et vous pensez garder longtemps votre emploi ?
Jean M. Après le métro, on ne sait pas où on ira. Si l'entreprise ne trouve pas de nouveau travail, on sera licenciés. Si elle en trouve un autre, on la suivra : j'ai déjà déménagé douze fois en vingt ans.

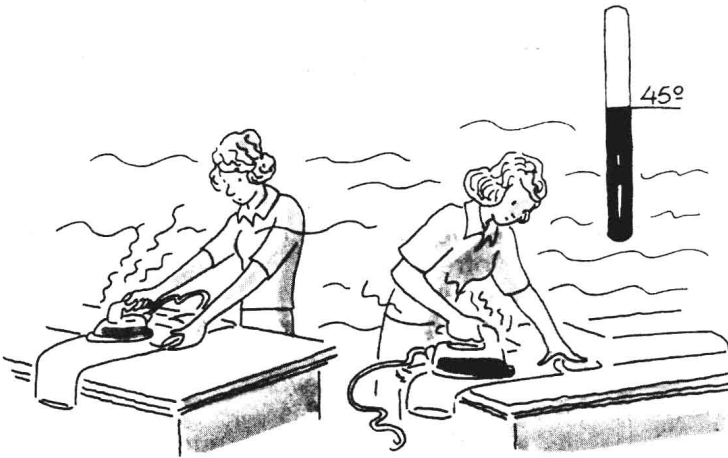


Philippe Dans l'ensemble, vous êtes contents ?
Jean M. On préfère travailler ici plutôt que dans une usine. On a un travail varié, on a beaucoup de liberté, et puis on gagne 3500 F par mois. C'est quand même bien.

2. Le travail à la chaîne



Françoise B... travaille dans une entreprise de vêtements à Paris : elle repasse des manches 8 heures par jour (50 manches à l'heure).



À la fin de la journée, elle est épuisée,
surtout l'été,
où la température de l'atelier
atteint 45°.

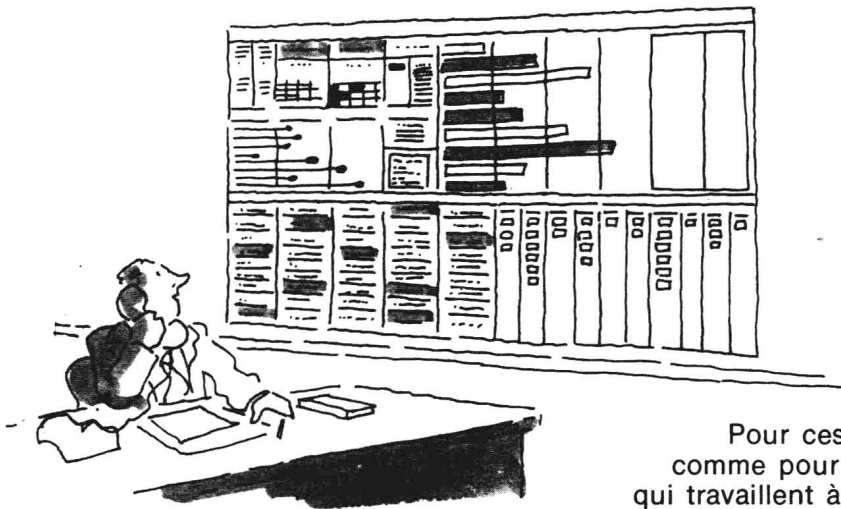
Et elle a l'impression
qu'elle ne pourra jamais
faire autre chose.

Quand on lui demande
si elle ne peut pas obtenir
un poste plus intéressant,
elle répond :

« Je coudrai des cols,
au lieu de repasser des manches.
Non, ici, personne
n'a de travail intéressant. »



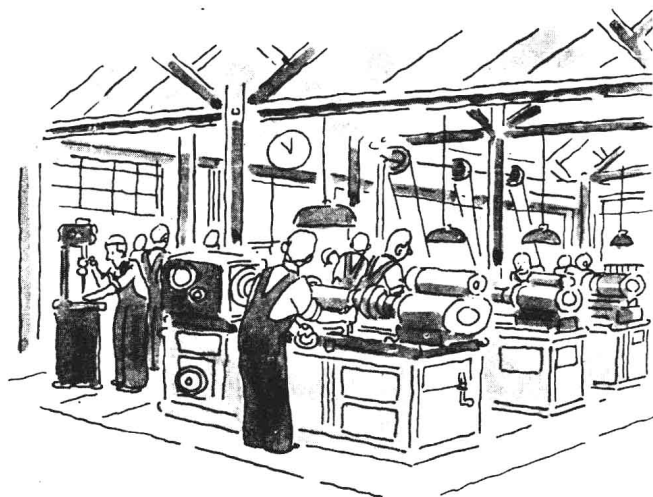
En effet, dans toutes les usines de vêtements,
des milliers de femmes
cousent 500, 600 fois par jour
le même morceau de robe
ou de pantalon :
les salles sont bien éclairées,
mais le bruit des machines à coudre
est très fatigant.



Pour ces ouvrières,
comme pour tous ceux
qui travaillent à la chaîne,
tout est organisé à l'avance.

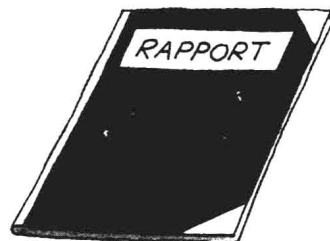
On ne leur laisse pas de liberté,
et le travail qu'ils font
ne leur donne aucune satisfaction.

3. Des mesures pour améliorer le travail dans les usines



En juin dernier, le président de la République a demandé au ministre du Travail de préparer un rapport sur les conditions de vie des ouvriers. Le ministre vient de présenter ce rapport où il propose plusieurs réformes :

- il faut prendre des mesures supplémentaires contre les accidents ;



**LA SEMAINE
À
38 HEURES**



- il faut réduire la durée du travail ;

- il faut augmenter les salaires les plus bas : en effet, l'écart entre les ouvriers et les autres classes sociales est beaucoup plus grand en France que dans les autres pays (l'Allemagne ou les États-Unis, par exemple).

SALAIRES
LES PLUS
ÉLEVÉS

SALAIRES
LES PLUS
BAS

ÉCART DES SALAIRES		
FRANCE	ALLEMAGNE	ÉTATS-UNIS

Philippe Aubry a pu interviewer
le ministre du Travail.



— On vous a demandé de vous occuper
des conditions de vie dans les usines.
Que faites-vous exactement ?

— Je vais dans les usines et dans les entreprises
pour voir ce qui est fait, et pour développer
les expériences qui paraissent positives.



— Je crois que vous vous êtes surtout intéressé
au travail à la chaîne.

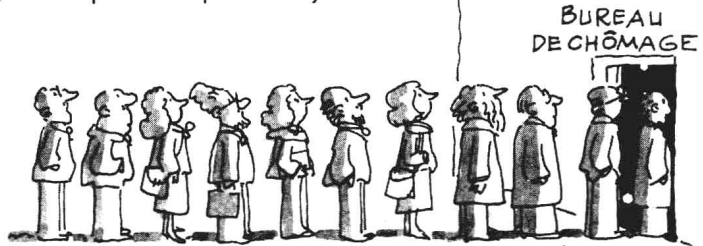
— C'est exact : chez Renault, par exemple,
nous avons essayé de donner plus d'initiative
aux ouvriers : maintenant ils organisent eux-mêmes
leur travail, et ils surveillent
les produits fabriqués.

— Pouvez-vous nous dire s'ils sont satisfaits
de cette expérience ?

— Ils ont d'abord eu du mal à s'habituer,
mais aujourd'hui, dans l'ensemble,
ils sont satisfaits.

4. Chercher du travail

Tous les jours, une trentaine de personnes
font la queue devant la porte des bureaux de chômage.
Et il y a de plus en plus de jeunes.



Ghislaine a 18 ans.
Elle est au chômage
depuis sept mois :

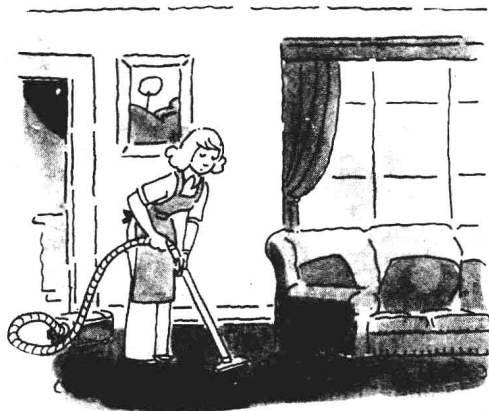
— En août, j'ai trouvé du travail
dans une agence de tourisme.
On m'a renvoyée au bout d'une semaine.
Je ne souriais pas assez aux clients.



Je n'espère même plus trouver du travail.
Et les transports, les timbres, le téléphone,
ça coûte cher...



— Comment est-ce que vous vivez ?
 — Grâce à des copains.
 Je n'aime pas dépendre des autres.
 Mais je ne peux pas faire autrement.
 Je leur rends des petits services :
 je fais la cuisine, le ménage...



Serge, lui, a 20 ans.
 Il est au chômage
 depuis qu'il est revenu de l'armée :
 « Moi, je suis parti
 de chez mes parents à 18 ans,
 pour être indépendant.
 Je ne leur demande rien.
 Ce que je veux, c'est du travail. »



Certains ont fait des études.
 Isabelle, 23 ans,
 a passé son dernier examen
 de droit en juin.
 Depuis, elle cherche une place.



Il y a aussi ceux qui ont perdu
 leur emploi après plusieurs années de travail,
 comme Rolande, ouvrière dans une usine de vêtements.
 Elle vient d'être licenciée,
 en même temps que 724 employés...

Grammaire

Interrogation	<i>on ne sait pas où on ira...,</i>
indirecte	<i>pour voir ce qui est fait.</i>
Négation	<i>ne... jamais, personne ne...,</i>
	<i>ne... aucune, ne... plus,</i>
	<i>ne... rien, ...</i>

Exercices

1

Interrogation indirecte

Observez et répétez

Madame Fontaine à Pierre : Tu t'appelles comment ? ... Dis-moi comment tu t'appelles !

Hélène : Eh bien, Pierre ! On te demande comment tu t'appelles.

Observez et répétez

Si vous voulez obtenir un prêt, on vous demandera votre nom,
votre adresse,
votre lieu de travail,
votre salaire.

penser que...

Observez et répétez

— D'après vous, cette entreprise vendra beaucoup de voitures ?

— Oui, je pense qu'elle en vendra beaucoup.

penser + infinitif ; penser que...

Observez et répétez

— Vous pensez vendre beaucoup de voitures ?

— Oui, je pense que nous en vendrons beaucoup.

même quand...

Observez et répétez

Je mange même quand je n'ai pas faim !

Faites la même chose avec

Tu as quel âge ?
Tu vas à quelle école ?
Tu joues avec qui ?
Tu rentres à quelle heure ?

Transposez

→ Si vous voulez obtenir un prêt, on vous demandera
comment vous vous appelez,
où...

Faites la même chose avec

D'après toi, elle nous parlera de cette affaire ?
— D'après vous, on construira d'autres logements, ici ? — D'après vous, les ouvriers pourront suivre leur entreprise ?

Faites la même chose avec

Les ouvriers pensent pouvoir suivre leur entreprise ? — Les syndicats pensent persuader le directeur ? — Ils pensent obtenir l'augmentation qu'ils demandent ? — Les ouvriers licenciés pensent trouver du travail dans une autre entreprise ?

Faites la même chose, dans l'ordre qui convient, avec

avoir des ennuis / ne pas se plaindre ;
avoir de l'argent / surveiller ses dépenses ;
continuer à travailler / avoir la grippe.

Informations sur les accidents du travail

ANNÉE	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
NOMBRE	1 098 783	1 028 325	1 085 483	1 110 173	1 115 245	1 125 734	1 137 480
POURCENTAGE	9,40 %	8,81 %	8,82 %	8,80 %	8,71 %	8,58 %	8,43 %

2

Interrogation indirecte avec *si*

Observez et répétez

Le directeur de l'usine Royal a reçu ce matin des responsables syndicaux. Plusieurs questions devaient être posées :

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Est-ce que la direction acceptera d'augmenter les salaires ? — Est-ce que les logements promis seront construits ? | <ul style="list-style-type: none"> — Est-ce que les conditions de travail seront meilleures ? — Est-ce que les ouvriers licenciés retrouveront leur emploi ? |
|---|--|

Transposez

→ On ne sait pas encore si la direction acceptera d'augmenter les salaires, ...

Observez et répétez

- Paul *acceptera*, vous croyez ?
- Ça, je ne sais pas s'il *acceptera*.
- Moi, je pense qu'il *acceptera*.

Remplacez

accepter → répondre, être d'accord, réussir, être à l'heure

ne... personne; personne... ne...

Observez et répétez

Michèle est seule à Paris :
 elle ne connaît personne,
 elle ne reçoit personne,
 elle ne parle à personne,
 elle ne sort avec personne.

Transposez

Michèle est seule à Paris :
 → Personne ne la connaît,
 ...

Observez et répétez

- *Philippe* est à la maison ?
- Non, il n'y a personne à la maison.

Remplacez

Philippe → Hélène

ne... jamais

Observez et répétez

- Vous rencontrez *Philippe* quelquefois ?
— Non, je ne le rencontre jamais.

Observez et répétez

- Tu vas quelquefois *au cinéma* ?
— Au cinéma ? Je n'y vais jamais !

Observez et répétez

- Je ne suis jamais allé *en Italie* ! Et vous ?
— Moi, j'y suis allé deux fois* !
— Vous êtes déjà allé en Italie ?
— En Italie, non, je n'y suis jamais allé.

Remplacez

Philippe → Michel, Hélène, les Aubry,
Marie, les Leriche

Remplacez

au cinéma → à la campagne, à la mer, dans
le Midi, à l'étranger

Remplacez

en Italie →	en Espagne	au Portugal
	en Angleterre	au Maroc
	en Allemagne	au Brésil
	en Irak	aux États-Unis

le même, la même, les mêmes

Observez et répétez

Elle ne change pas souvent de vêtements. Elle porte toujours :
un chemisier, un pull, une jupe, une veste, des chaussures* marron*, ...

Transposez

→ ... Et c'est toujours le même chemisier,

Lexique : atteindre

Observez et répétez

Le Mont-Blanc atteint 4807 mètres. — L'Himalaya atteint 8603 mètres. — Aujourd'hui, la température a atteint 30°. — Au mois d'octobre, la hausse des prix a atteint 0,9 %. — L'avion atteindra Paris dans 2 heures.

3

Interrogation indirecte avec *ce qui*, *ce que*

Observez et répétez

- Pierre, qu'est-ce que tu fais ?
— ...
— Pierre, je te demande ce que tu fais, réponds-moi.

Faites la même chose avec

Qu'est-ce que tu regardes ? Qu'est-ce que tu cherches ? Qu'est-ce que tu prends ?
Qu'est-ce que tu veux manger ? Qu'est-ce que tu préfères ?